S/2009/262

الأمم المتحدة



Distr.: General
22 May 2009
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢١ أيار/مايو ٢٠٠٩ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أود إبلاغ أعضاء مجلس الأمن بأن الأنشطة التي جرت تنفيذا للولاية المبينة في الفقرة ١٤ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩) والمطلوبة في رسالة مؤرخة ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٨ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن (S/2008/206)، أدت إلى تكبد نفقات بلغت ٤٠٠ ١٨٣ دولار خلال الفترة من ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ إلى ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩. وقد توفرت هذه الأموال من تحويلات من حساب الضمان المتعلق بالعراق.

وقد أحطت علما بالبيان الصحفي الذي أصدره مجلس الأمن في ١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ بشأن العراق والكويت، والذي أشار فيه إلى اتفاق أعضائه على تمويل مواصلة أنشطة المنسق الرفيع المستوى لفترة ستة أشهر، مع إمكانية التمديد لفترة أخرى.

وبالنظر إلى الدعوة التي وجهها المجلس وإياي إلى جميع الأطراف من أجل ترجمة البيانات السياسية للنوايا الحسنة إلى إجراءات ملموسة للإسراع بإحراز التقدم في تسوية القضايا العالقة خلال الأشهر القادمة، فإن الفترة المقبلة ستتطلب تكثيف أنشطة المنسق الرفيع المستوى. وتحقيقا لهذه الغاية، سيلزم تخصيص موارد كافية قدرها ٤٠٠ ٢٠٢ دولار لتمويل أنشطة المنسق الرفيع المستوى ومعاونيه حتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩. ويقترح تخصيص هذه الموارد من الاحتياطيات التشغيلية ورصيد الأموال المتاحة في الجزء البالغة نسبته ٢,٢ في المائة من حساب الضمان المخصص لتغطية التكاليف الإدارية والتشغيلية.

وفي حال وافق المجلس على هذا المقترح، تُنقل الأموال في إطار حساب الضمان وتُتاح لإدارة الشؤون السياسية، التي تدعم أنشطة المنسق الرفيع المستوى.

وأرجو ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) **بان** كي - مون

220509 220509 09-34718 (A)



